

## Russian: Language and Text III (A005675)

**Course size** *(nominal values; actual values may depend on programme)*

**Credits 6.0**

**Study time 180 h**

**Course offerings in academic year 2024-2025**

A (semester 2)

Russian

Gent

**Lecturers in academic year 2024-2025**

De Keyser, Raissa

LW21

staff member

Shkrybtyenko, Elena

LW21

staff member

Yudin, Aleksey

LW21

lecturer-in-charge

**Offered in the following programmes in 2024-2025**

[Bachelor of Arts in East European Languages and Cultures](#)

**crdts**

6

**offering**

A

[Exchange Programme East European Languages and Cultures](#)

6

A

**Teaching languages**

Russian

**Keywords**

Russian, linguistics, language proficiency

**Position of the course**

In this advanced course, the knowledge which the student has acquired in the first and second bachelor years, is refreshed, activated and complemented.

**Contents**

The different forms of language use - reading, listening, speaking and writing - play an important role in this course. Receptive skills - reading and listening - are further developed on the basis of authentic written and spoken texts on various topics. The productive skills - speaking and writing - are trained through oral resp. written assignments for the aforementioned texts, but also through stand-alone assignments such as preparing and giving oral presentations, making translations, writing essays and letters. In all language lessons, we work on actively expanding vocabulary.

Furthermore, the study of basic grammar is completed. The grammatical - morphological and syntactic - features of Russian that were already discussed in previous years are re-examined in this course, whereby knowledge about this is refreshed or expanded. But new parts of grammar are also discussed, especially in the area of syntax. Grammar exercises, whether or not related to the texts covered in the language lessons, help students master the material. The content of this course corresponds to CEFR level B2.

**Initial competences**

Having successfully completed the course Russian: language & text II or having acquired the intended competencies in another way.

**Final competences**

- 1 Intermediate knowledge of Russian grammar.
- 2 Understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative written texts
- 3 Understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative oral texts
- 4 Writing a coherent text about a complex topic.
- 5 Talk about complex topics

6

7 To make critical use of media in the Russian language area to gain insight into current debates.

8 To thoroughly evaluate current political, cultural or societal developments regarding the region in question.

### Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

### Conditions for exam contract

Access to this course unit via an exam contract is unrestricted

### Teaching methods

Seminar, Independent work

### Extra information on the teaching methods

Seminar in which the course material is explained and the tasks are discussed.

Writing, listening, reading and speaking skills exercises in the classroom.

Independent work: homework.

### Study material

Type: Handbook

Name: Russian Grammar in Tables

Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: no

Language : English

Author : Kuzmina N. V.

ISBN : 978-5-97650-966-5

Number of Pages : 101

Oldest Usable Edition : 2017

Online Available : No

Available in the Library : Yes

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly

Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

Type: Handbook

Name: Tochka Ru

Indicative price: € 70

Optional: no

Language : Other

Author : Olia Dolmatova

ISBN : 978-5-90773-734-1

Number of Pages : 112

Online Available : No

Available in the Library : No

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : intensive

Usability and Lifetime within the Study Programme : one-time

Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

Type: Handbook

Name: Russische grammatica

Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: yes

Author : P. HOUTZAGERS (ed. by)

ISBN : 9-062-83293-8

Number of Pages : 672

Oldest Usable Edition : 2003

Online Available : Yes

Available in the Library : Yes

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly

Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

Additional information: <https://books.ugp.rug.nl/index.php/ugp/catalog/book/149>

Type: Handbook

Name: Trudnyye sluchai russkoy grammatiki.

Indicative price: € 15

Optional: no

Language : Other

Author : Yegorova Anna

ISBN : 978-5-86547-749-5

Number of Pages : 100

Online Available : No

Available in the Library : No

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly

Usability and Lifetime within the Study Programme : one-time

Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

Type: Handbook

Name: A Comprehensive Russian Grammar

Indicative price: € 42

Optional: yes

Language : English

Author : Wade T.

ISBN : 0-631-20757-0

Number of Pages : 596

Oldest Usable Edition : 2000

Online Available : No

Available in the Library : Yes

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Type: Other

Name: Own learning materials

Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: no

Language : Other

Available on Ufora : Yes

Online Available : No

Available in the Library : No

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly

Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Usability and Lifetime after the Study Programme : not

Type: Other

Name: Groot Nederlands-Russisch Woordenboek

Indicative price: € 97

Optional: yes

Language : Dutch

Author : van den Baar, A.H.

ISBN : 978-9-06143-273-9

Number of Pages : 1296

Oldest Usable Edition : 2000

Available on Ufora : No

Online Available : Yes

Available in the Library : Yes

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly

Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Usability and Lifetime after the Study Programme : regularly

Type: Other

Name: Groot Russisch-Nederlands Woordenboek  
Indicative price: € 97  
Optional: yes  
Language : Other  
Author : HONSELAAR W.  
ISBN : 906143274X  
Number of Pages : 1699  
Oldest Usable Edition : 2002  
Available on Ufora : No  
Online Available : No  
Available in the Library : Yes  
Available through Student Association : No  
Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly  
Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly  
Usability and Lifetime after the Study Programme : regularly

Type: Other

Name: Tolkovyy slovar russkogo yazyka  
Indicative price: Free or paid by faculty  
Optional: yes  
Language : Other  
Author : OZHEGOV S.I., SHVEDOVA N.Yu  
ISBN : 978-5-48802-732-9  
Number of Pages : 736  
Available on Ufora : Yes  
Online Available : No  
Available in the Library : Yes  
Available through Student Association : No  
Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly  
Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly  
Usability and Lifetime after the Study Programme : regularly

## References

### Course content-related study coaching

For specific questions, please contact the lecturers; interactive support via Ufora.

### Assessment moments

end-of-term and continuous assessment

### Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period

Oral assessment, Written assessment

### Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period

Oral assessment, Written assessment

### Examination methods in case of permanent assessment

Skills test, Participation, Assignment

### Possibilities of retake in case of permanent assessment

examination during the second examination period is possible in modified form

### Extra information on the examination methods

The student's progress is evaluated on a regular basis through interim tests, tasks and assignments. The evaluation is done in 2 skill clusters: 1) grammar and reading skills, and 2) listening skills + speaking skills + writing skills.

If the student has missed a written or oral test due to demonstrable, serious circumstances (e.g. illness), he/she will be given the opportunity to take this test; If there are no demonstrable, compelling reasons, he/she will not be given that opportunity.

### Calculation of the examination mark

Periodic evaluation (70%):

The exam consists of:

- a written part (grammar, reading skills, listening skills, writing skills);
- an oral part (speaking skills).

(Approved)

Non-periodical evaluation (30%):

- interim tests, tasks and assignments.

The student must pass both skill clusters, NPE and PE taken together.

If the student does not participate in the evaluation of one or two clusters or has less than 10/20 for one or two clusters, he/she cannot pass the entire course. If the average final score is a grade of ten or more out of twenty, this will be reduced to the highest non-deliberative grade (8/20). For an unsuccessful cluster, sufficient marks can be transferred to the second examination period.

#### **Facilities for Working Students**

1. Attendance is compulsory for a number of teaching moments (tests).
2. No possibility to take an exam at a different time.
3. Possibility of feedback at a different time: by appointment.